

Monthly Communicator

New Jersey Department of Human Services
Division of the Deaf and Hard of Hearing

November 2004

Vol. 25



No. 10

JAMES E. MCGREEVEY, GOVERNOR

JAMES M. DAVY, COMMISSIONER

BRIAN C. SHOMO, DIRECTOR

Are the Speech Impaired Under Served?

By Jack Henslee, Executive Director, International Association of Laryngectomees

Why do only 15 states provide a full range of services for the speech impaired?

Why do 27 states provide TTY, and/or expensive computerized speech generating devices up to \$5,000, but they will not provide an electro/artificial larynx for a fraction of the cost?

Facts:

1. Speech Generating Devices, also more commonly known as an Artificial Larynx Device (ALD), function as telecommunications devices and provides access to basic telephone service.
2. ALDs assist persons whose disability inhibits telephone use.
3. There is an identified need for ALD devices to fill a gap for an underserved community, and the equipment is in full production, not a prototype.
4. ALDs only require one party to have the equipment, whereas the TTY requires two parties to have the equipment, or use a relay service.
5. A TTY does not allow for mobility within the home or office.
6. Users of ALDs represent a small percentage of the speech impaired because of various other options. But, for some it is the only method they can utilize for communication. State distribution programs may be the "funder of last resort."
7. Laryngectomees (persons that have lost their vocal cords) are the typical users of ALDs. There are also cases where those afflicted with amyotrophic lateral sclerosis (ALS or Lou Gehrig's disease); cerebral palsy, multiple sclerosis, Parkinson's disease, stroke, and paralysis, may benefit from using an ALD. There are of course cases where a laryngectomee may also have one or more the above conditions in addition to loss of the larynx.
8. Our numbers are small, and therefore the program cost is low. For example, only about 40% of laryngectomees use an ALD as opposed to other options. In California that represents less than 1,000 ALDs a year.
9. The speech impaired are under served in most states!

in this issue . . .

Page 3

*Gregory Wins
CART transcript*

Page 4

*TEDPA, CapTel
and more*

Page 7

*SHHH Mourns
Rocky Stone*



Continued page 6

2004 MKSD Basketball Tip Off Tournament Schedule

Friday December 10th and Saturday December 11th

Friday, December 10th

1:30	p.m.	Middle school girls	MKSD vs Lake Drive
2:30	p.m.	Middle school boys	MKSD vs Lake Drive
4:00	p.m.	Girls' Varsity	Delaware SD vs Scranton SD
5:30	p.m.	Boys Varsity	Delaware SD vs Scranton SD
7:00	p.m.	Girls' Varsity	Katzenbach SD vs. New York SD
8:30	p.m.	Boys Varsity	Katzenbach SD vs. New York SD



Saturday, December 11th

8:30	a.m.	Girls Varsity	Consolation Game
10:00	a.m.	Boys Varsity	Consolation Game
11:30	a.m.	Girls Varsity	Championship Game
1:00	p.m.	Boys Varsity	Championship Game
2:15	p.m.	Trophy Presentation	



Questions please call Martha Fowler, Katzenbach Athletic Director, Voice: (609) 530-3183
E-mail: Fowler@mkzd.state.nj.us or mart491@aol.com TTY: (609) 530-3129

NJSD/MKSD Alumni Class Reunion

By Ann (Adamca) Down, Class of 1972

Attention: NJSD/MKSD Alumni Members of 1930 to 2004

I am chairperson for the NJSD/MKSD (New Jersey School for the Deaf/Marie Katzenbach School for the Deaf) Alumni Class Reunion. We are planning the next NJSD/MKSD Alumni Class Reunion in 2006. I need your help by providing the update of your full name (with maiden name), home address, e-mail address, phone, Voice, TTY, Fax and the year your graduated. This will be kept confidential for the alumni reunion committee purpose only. Please respond to me as soon as you can so we can make this as successful as possible. E-mail information to; AlumniNJSDMKSD@aol.com or mail to: Michael W. Sullivan, c/o NJSD/MKSD Alumni Reunion 2006, PO Box 281, Brodheadsville, PA 18322-0281

READERS NOTE:

Due to a variety of circumstances, the Monthly Communicator may arrive late. Consequently, this is a reminder that the newsletter is always posted on the internet in a timely fashion. Please check this Web site: www.state.nj.us/humanservices/ddhh
Thank you.

Monthly Communicator

Director: Brian C. Shomo

Editor: Ira C. Hock

NJ Department of Human Services

Division of the Deaf

and Hard of Hearing

PO Box 074

Trenton, NJ 08625-0074

609-984-7281 V/TTY

800-792-8339 V/TTY

609-984-0390 Fax

ira.hock@dhs.state.nj.us

www.state.nj.us/humanservices/ddhh

The Monthly Communicator is published by the New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing, a state agency. DDHH provides information, referral, and advocacy to service recipients. Information or articles provided by others does not imply endorsement by DDHH or the State of New Jersey. There are currently 8,700 copies of the MC distributed monthly.

Deadline for submissions: First of the month for the following month's edition

State Courts Agree to Provide Deaf Litigant With Written Copy of Court Proceedings

Submitted by Richard Schall and Patricia Barasch

It took five years of litigation, the defeat of the State's motions to dismiss and motions for summary judgment, expert testimony by an advocate for the deaf, days of depositions, tens of thousands of dollars in costs and legal fees, and a pending trial in federal court to get the State of New Jersey to provide a simple accommodation for Stephen Gregory, a profoundly deaf individual.

In a settlement finalized on June 30, 2004, the State of New Jersey and its Administrative Office of the Courts (AOC) agreed to provide Gregory, a resident of Pitman, New Jersey, whenever he appears in the Superior Court, the Appellate Division, or Supreme Court of New Jersey with a copy of the print-out of the proceedings generated by a system known as Computer Aided Real-Time Translation (CART). With CART, a deaf litigant is provided with a computer monitor on which he can simultaneously read the words spoken in court as they are transcribed by a court reporter. While CART is a very useful system aiding communication with the deaf, it has significant limitations, including mistranslations by the court reporter and the difficulty the deaf litigant has in following the scrolling words on the computer screen while at the same time trying to follow the action in court. It is for this reason that Gregory sought to obtain the written CART record - so that he could review it during court breaks or after court to make sure that he understood what had transpired.

The history of Gregory's efforts to obtain this simple accommodation spans some eight years. In 1996, when Gregory first learned that the New Jersey courts were providing audio tapes and/or videotapes of court proceedings to litigants, attorneys, and the general public for the nominal fee of \$10 per tape, he requested a comparable service from the State. Since he was deaf, audio tapes and videotapes were of no use to him, and so Gregory asked the AOC to provide him with a record that would be of use - the written record generated by the reporter operating the CART system. After his repeated requests were denied by the AOC, Gregory filed suit on April 16, 1999 seeking that he be provided with a copy of the CART print-out.

For unknown reasons, the State fought Gregory's request for accommodation as if he were seeking to abscond with the State's treasury, rather than to simply be afforded the same opportunity to understand courtroom proceedings as that provided to non-disabled individuals. Thus, while a number of states across the country had waived any 11th Amendment immunity defenses, the State of New Jersey, in a 30-plus-page brief filed with the federal court in April,

2001, argued that it was "immune" from the Americans with Disabilities Act and should be free to discriminate against the disabled. In an opinion dated October 18, 2001, and reported at 168 F. Supp.2d 319,

Judge Orlofsky of the United States District Court of the District of New Jersey denied the State's motion to dismiss based on its assertion of 11th Amendment immunity.

Subsequently, in a case raising the same issue - the immunity of the states from the

ADA - the United States Supreme Court, in the case of *Tennessee v. Lane* (May, 2004) held that all state court houses were properly subject to the ADA, putting this issue for rest once and for all.

In March, 2004, Judge Freda Wolfson of the District Court of New Jersey again denied the State's motion for summary judgment; denied Gregory's cross-motion for summary judgment, and set the case down for trial. It was at that point that the parties entered into serious settlement negotiations that ultimately resulted in a settlement with the State granting Gregory the relief he had sought for the previous eight years, and paying his attorneys, the firm of Schall & Barasch of Moorestown, New Jersey, \$75,000 in attorneys fees. The amount of resources spent by the State in defending this action over the course of five years was undoubtedly significant as well. It remains a mystery to this day as to why the State fought so vigorously, and spent so much taxpayer money, to deprive one of its disabled citizens of such a simple accommodation.

For further information, go to www.NJEmployeeRightsLaw.com and click on "Current Cases;" or call Richard Schall or Patricia Barasch at (856) 914-9200 Voice or rschall@NJEmployeeRightsLaw.com.



DDHH is Represented at National TEDPA Conference

The Telecommunication Equipment Distribution Program Association (TEDPA) held its national conference in Charleston, South Carolina on

September 12 - 15. Attendees from all over the United States met and shared ideas about the latest in technology and how they coordinate their individual programs. Most states receive funding through a surcharge from telephone bills which enable them to pay for telecommunication devices for people who are disabled within their jurisdiction. Topics of discussion included CapTel and voice over video communications. CapTel is provided in more than 25 states. This system involves the ability for the user to hear and read the conversation simultaneously. While not available in New Jersey, the Division is receiving more and more inquiries about the service. It is however, available to Federal employees and American Indian Tribes.

Conference presenters included Vice President of Marketing for Ultratec and President of Weitbrecht Communications Inc. Barbara Dreyfus; Lewis Golinker, Esq. and Garth Corbett, Esq. who discussed Speech Generated Devices (SGD), and International

Association of Laryngectomees Executive Director Jack E. Henslee, who demonstrated a device called Trutone Electrolarynx which is pressed against the throat to

enhance speech. Another device, offered by Dynavox System,s makes it possible for those with significant speech disabilities to communicate quickly and easily.

The conference provided an excellent opportunity for administrators to network with each other from all parts of the country and learn what practices work best for their programs.

While most states are mandated to provide only telecommunication devices, DDHH also distributes smoke detectors and baby alert systems.



At left, Matthew G. Griffin, Treasurer and Director of Marketing at Griffin Laboratories explains the technology of the Trutone Electrolarynx. International Association of Laryngectomees Secretary Barbara Nitschneider responds to questions as ILA Executive Director Jack E. Henslee provides a demonstration of the device.



NJ DDHH Executive Assistant Ira C. Hock uses CapTel, as Ultratec Vice President Barbara Dreyfus explains the technology.

Mary's Place Pediatric Rehab

By Tara Montague

Providing More Choices

Does your child's Individual Education Plan (IEP) call for more services than he/she is being offered? Do you think your child could benefit from more sign language instruction? Is your child multi-disabled and needs more services? If so, then let me introduce you to Mary's Place Pediatric Rehab in Marlton, NJ.

Mary's Place is an outpatient therapy facility offering a number of services. It opened in March 2004 and is owned and operated by Tara and James Montague. The Montagues, who are parents of a special needs child, were having trouble finding adequate therapy services after the facility their child was going to closed. Mary's Place bears the name of their daughter, Mary.

One of the services offered at Mary's Place is a certified teacher of the Deaf/Hearing Impaired. Lynda Goetz has been consulting and instructing for deaf and hearing impaired children for the past nine years. She has worked with the Montague's daughter, Mary, both in the past and

presently. Lynda's services can be provided either at Mary's Place or in your child's environment (school/home), depending on the situation. Some of the services Lynda can provide in her capacity of a teacher of the Deaf/Hearing Impaired are:

- ✦ **Teaching Sign Language**
- ✦ **Study and Social Skills**
- ✦ **Communication Skills Training**
- ✦ **Hearing Evaluation**
- ✦ **Recommendation of Auditory Equipment**
- ✦ **Regular Checks of Hearing Aids/FM Systems**
- ✦ **Development of and Training in the use of Augmentative Communication Systems**
- ✦ **Deaf Awareness and Deaf Culture**
- ✦ **Assertiveness Training and Self-Advocacy**
- ✦ **Academic Instruction**
- ✦ **Inservice for School Staff, In-service for Classmates/Peers**
- ✦ **Recommendation of Classroom Materials and/or Modifications**



Speech Therapy Room

If your child has multiple impairments, Mary's Place offers other therapies as well. Other services offered are speech, occupational and physical therapy. Lynda is also a certified teacher of the Blind/Visually Impaired and an Orientation and Mobility Specialist. Mary's Place does take an integrated approach to therapies when possible

and necessary. If your child does require multiple therapies, Lynda can work together with the other therapists on staff to coordinate a teaching/therapy plan that works. Mary's Place Pediatric Rehab is owned by a family who understands the lifetime value of therapy/teaching for a child with special needs. For additional information, please visit

www.marysplacerehab.com or feel free to call at (856) 988-1160 Voice.



Gym at Mary's Place

Myths:

1. ALDs cost too much! An ALD can cost about the same as a good TTY.
2. ALDs should not be funded because they can be used independent of the phone! The truth here is that because of its portability, the ALD is a better choice than a TTY. It allows mobility between home and office, helps sustain employment, and provides a better means of communicating.
3. There are other communication options available to the speech impaired so the program should not fund ALDs! Using laryngectomees as an example, there are basically three communication options other than writing and typing; ALDs, esophageal speech, and tracheo-esophageal puncture (TEP). Most, but not all, can learn to use an ALD in a short time. Esophageal speech (commonly called the “burp” technique) can take months if not years to learn, and most do not achieve acceptable speech. TEP utilizes a prosthesis that requires additional surgery, daily maintenance, and in some cases it just doesn’t work.
4. ALDs can be used for daily communication other than the telephone, so they should not be funded! The programs are intended to provide telecommunication access, and as long as the ALD provides a viable and cost effective method of doing that, then the fact that it “may” be used in other situations should not be relevant! In fact, the portability of it makes it the best option for those that can use it because they can now use any phone anywhere they might be.

The International Association of Laryngectomees (IAL) is a fifty-two year old 501 (c) 3 non profit organization of about 200 laryngectomee clubs throughout the world, with more than 180 of them located in the United States. Our mission is the total rehabilitation of laryngectomees, with the ability to communicate effectively being our highest priority. As you are aware, most of the telecommunications equipment programs are geared towards the people with hearing loss since that is where the majority of the telecommunications disabilities occur. While it’s true that most states “may” provide a TTY, speaker phone, and amplifier phones, only 15 states currently provide a more cost effective and efficient ALD to assist with telecommunications, “wherever the speech impaired individual may be.”

It is the IAL’s goal to see that all 50 states address the underserved speech impaired population regardless of the cause. The loss of communication skills, and subsequent use of the telephone, can occur for any number of reasons including laryngectomy, disease, accident, paralysis, or a combination of factors. We urge you to incorporate ALDs into your program in order to end the disparity of speech impaired options through out the country. The IAL stands ready to work with you in this endeavor and will provide any assistance within our capabilities.

For additional information, please contact: Jack Henslee, IAL Executive Director, PO Box 691060, Stockton, CA 95269-1060; (866) 425-3678 Voice, jhenslee@comcast.net, jhenslee@larynxlink.com.

EDITOR’S NOTE: The editor attended a national conference of equipment distribution program administrators in Charleston, South Carolina in September where he met Jack Henslee, one of the keynote speakers. It was at this meeting that the question of whom provides services to those who do not have a larynx and have speech impairment had arisen and gives impetus for this article and discussion. Although DDHH focuses on those with hearing loss, its mission is also to break down communication barriers.



I'm Signing Up

By Patricia Doris

I am a hearing person who had my first real experience with the deaf community today. The only word I can find to describe my day is "AWESOME"!

For as long as I can remember, I have wanted to learn sign language. I don't know where this desire came from, as I had no friends or family members who were deaf. I just thought that the language of signing was beautiful to observe. I always meant to take an ASL class, but something always got in the way to put this on the back burner—career, marriage, children, grandchildren, etc.

In February of this year I landed the job of my dreams. I was hired for the position of office manager at Resources for Independent Living (RIL), a member-based non-profit organization that works with the disabled from ages "cradle to grave". RIL's primary focus is to encourage independent living based on a person's abilities rather than his or her disabilities. I had been active in volunteer activities for the disabled, severely ill and elderly throughout my life. However, my employment never followed along these paths.

RIL has a large consumer base of people with disabilities ranging from vision impairment to physical and mental. However, the deaf community has been very much absent. Madeline Yuhas (Maddie) was hired within the same month as I was as RIL's first deaf independent living specialist. We needed to find ways to let deaf people know that we were there to service them, too.

When we received notification of the Camden County College's "First ASL Festival", we knew we had to be there. My co-worker, Cathy English, director of volunteers, and I started planning for the event. Cathy got the word out that we needed help with making a craft item we could bring to the festival as a fundraiser. RIL's Choice Support Group for the blind and visually impaired turned out in force. With some assistance from two sighted volunteers, the group assembled 60 refrigerator magnets of foam hands saying "I Love You" in sign. We sold all of them!

Maddie agreed to accompany us for several hours, even though she had committed to attend the wedding of a dear friend's son prior to our learning about this event. Cathy and I arrived at CCC early in the day and were directed by a signing individual

to the parking lot. Cathy is also a hearing person who has been at RIL for three years. She has never received any formal ASL training, but her signing skills are minimal as compared to mine, which are basically non-existent.

As we were setting up our table, we both started panicking. We were the only speaking persons there! How would we communicate? How would we be able to tell anyone what services

RIL provides? Did we bite off more than we could chew? Where was Maddie? Everyone else here seemed so happy. They were signing to each other, and Cathy and I felt like we had just landed here from another planet. And then it struck me—we were the minorities today. THIS is what the deaf community has to deal with every day in a hearing world!

At this point, a pretty young woman arrived at our table. She introduced herself as Kelly Shadwell, an ASL student from Kean University in Union, NJ. She had just driven three hours in the pouring rain to attend this event. Cathy and I immediately took her hostage to be an interpreter for us. Although she is still learning, her signing skills were excellent compared to Cathy's and mine. She was a lifesaver! Then Maddie showed up, she had been hopelessly lost in traf-

fic. I turned around and our favorite deaf volunteer, Paul Neumann, was standing in front of me. Paul had told us he couldn't attend the event because of a prior commitment. At the last minute, he had been able to re-arrange his schedule and come to our aid. At this point, all was right with the world. I finally relaxed. I realized that deaf folks were very forgiving of my "poor" signing abilities.

At the end of the day, I pulled my cell phone out of my pocket to answer a call. I had set my phone on "vibrate" so that its ringing wouldn't interrupt or annoy anyone during the day. I had a good laugh at myself when I realized how few people there would have heard it ring! I have a lot to learn about the deaf community and its culture, but I know that today was an excellent starting point. Among the many wonderful people I met at this event was Mike Permenter, who is a sign language teacher at the college. I tried to enroll in his beginner's class for the current semester, but he is already over-booked. As soon as next semester enrollment is available, I will be "signing up" to take the course.

If you would like more information about RIL's services, please visit www.riln.org, or contact us at (856) 764-2745 Voice, (856) 764-5573 Fax, (856) 461-3482 TTY.



Interpreter Services Specialist Betty Broecker is standing behind, from left, Cathy English, Pat Doris, Paul Neumann, and Maddie Yuhas.

What's Cooking at Culinary Arts Institute

Submitted by Michael Martin

MICHAEL MARTIN attends the Culinary Arts Institute at Hudson County Community College in New Jersey. He became fascinated with cooking by watching the Food Network on television and through the influence of friends, who graduated from Culinary Art Institute. Studying at Culinary Arts Institute is difficult, but Michael has worked hard and has done well. Michael is the first hearing impaired person to attend Culinary Arts Institute. In May 2004, he was the recipient of an award for outstanding grades as voted by the teaching staff. The award was presented by Dennis Baumeier, Executive Director of Hudson County Community College. Denise Corino and Kathy Sciarabba are Michael's interpreters at Culinary Arts Institute. He hopes to graduate in 2005. Currently, Michael divides his time working at Trattoria Fresco in Caldwell and Specchio Restaurants at the Borgata in Atlantic City. Michael also works for Comcast Network's "Let's Cook."



Michael's dream for the future is to open his own restaurant and he proceeds in three steps. First, he wants to complete his studies at Culinary Arts Institute. Then, he would like to renovate a restaurant and finally own his own restaurant. His friends ask him if he could be like Jamie Oliver in the kitchen from "The Naked Chef" on the television show. They say that with his large physical presence he possesses a unique look for television. He is known as "Big Red", due to his large physique and red hair. Maybe he'll talk about a television show after he operates his own restaurant.

EDITOR'S NOTE: The editor met with Mr. Martin who submitted this story. While the Monthly Communicator is very sensitive to terminology, it was Mr. Martin's expressed request to use the term "hearing impaired" and not "Deaf".

RIL's 2004 Annual Meeting for Members

By Madeline Yuhas

June 5, 2004 was a memorable day for Resources for Independent Living (RIL). They celebrated their 10th

Anniversary at their Annual Members Meeting. There were a record-breaking 63 people in attendance!

The day's agenda began with a welcome from Pam Reid, RIL's Executive Director followed by ADA representative, Shammi Carr, speaking on the topic of "Recreation and the ADA.-Universal Access". This was a great subject

for the upcoming vacation season. The members were interested and involved in the discussion. Shammi was gracious enough to stay long after her formal presenta-

tion was complete to speak one-on-one to each individual who had a particular issue to address.



Back row: Diane Lynch, Beth Rodriguez, Donna Denti, Carla Gambosi: Front row: Dianne Donat, Jane Baxter, Cheryl Little

A certified ASL interpreter was provided for the presentation. Several intern students from Burlington County College were in attendance. The students were given an opportunity to "fill in" for the certified interpreter during Shammi's discussion. They were thrilled to be a part of it. The experience gave them the opportunity to sign before a sizable group and they all performed with competence and confidence. Following was a delicious catered luncheon and the members' meeting.

For more information about RIL's services, visit www.rilng.org

SHHH Founder Rocky Stone is Mourned

Source: www.hearingloss.org

HOWARD E. “ROCKY” STONE died on August 13, 2004, at age 79, at Washington Hospital Center in Washington, D.C., from complications of pneumonia. Rocky Stone experienced a bilateral hearing loss at age 19 during his World War II service in the U.S. Army. Following military service, he graduated from the University of Southern California and completed one year in the master’s program at the Johns Hopkins School of Advanced International Studies. He spent 25 years in federal service with the Central Intelligence Agency, earning the Agency’s highest award.

Rocky Stone founded Self Help for Hard of Hearing (SHHH) in 1979 and volunteered as executive director until 1993. His goal was to establish SHHH as a membership organization run by people with hearing loss. “We provide information necessary for them to make choices, but emphasize the choice must be theirs. The challenge is to develop togetherness within diversity.”

In 1988, he was appointed by President Reagan to the “Access Board,” which drafted the accessibility guidelines for the landmark Americans with Disabilities Act of 1990. Rocky saw to it that the communication access needs of people who are hard of hearing were written into the guidelines. In 1990, he was appointed by the Secretary of Health and Human Services to the advisory council of the National Institute on Deafness and Other Communication Disorders at the National Institutes of Health.



In 1991, he was awarded an honorary doctorate from Gallaudet University where he served on the board of the Gallaudet Research Institute. Since retiring from SHHH in 1993, Rocky has served as president of the International Federation of Hard of Hearing People and as a trustee of Hearing International and the Cochlear Implant Association International. In addition, Rocky was founder, volunteer, consultant, and chair of various organizations and committees dedicated to meeting the needs of people with all disabilities, particularly hearing loss. He continued to serve as SHHH executive director emeritus.

Rocky is survived by Ahme, his wife of 53 years, four children, Jolie Stone Frank of Potomac, Maryland, Michael Stone of Greenbriar, West Virginia, Ted Stone of Bethesda, Maryland, and Melanie Stone Hogan of Lakewood, Ohio, and 10 grandchildren. In addition, he is survived by two sisters, Mary Meyer of Libertyville, Illinois, and Helen (“Teddie”) Spies of Silver Spring, Maryland.

Funeral arrangements were posted on the www.hearingloss.org as they are available. Self Help for Hard of Hearing People (SHHH) is the nations’ foremost membership and advocacy organization for people with hearing loss. SHHH opens the world of communication to people with hearing loss through information, education, support and advocacy. The national support network includes the Washington, D.C., area office, 13 state organizations, and 250 local chapters.

Self Help for Hard of Hearing People may be contacted at SHHH 7910 Woodmont Avenue, Suite 1200 Bethesda, MD 20814 or (301) 657-2248 Voice, (301) 657-2249 TTY.

CCC Festival Raises \$5,000

By Victor M. Collazo, coordinator, Fall ASL Festival

Camden County College's Fall ASL Festival became the first event of its kind for both the college and South Jersey. It was conceived with two goals in mind; to build awareness of an important yet often overlooked community and to raise money for three important programs. With nearly 500 professional interpreters, American Sign Language students and members of the deaf and hard of hearing community braving torrential rains to spend the day communing with one another, the festival achieved its first goal. With approximately \$5,000 raised for three worthwhile causes, it achieved its second goal as well.

The primary beneficiary of this event is the Naureen Farooq Collazo Scholarship

Endowment. Naureen, my wife, had been born deaf in Pakistan, where those with disabilities are regarded as second-class citizens and special-needs schools are underfunded and undersupported. She and her family emigrated to New Jersey so that she could receive a better education, and she went on to become a star student at the college. The endowment created in her memory will help educate other deaf students.

Also benefiting from the festival is Happy Hands Camp, the only summer camp in South Jersey for youngsters who are deaf or hard of hearing. Held each July, it gives deaf children the chance to interact in ASL while enjoying typical camp activities. Benefiting as well is the Miss Deaf New Jersey Pageant. All contestants in this biennial event are deaf or hard of hearing, and the winner serves as an ambassador both within and beyond the deaf or hard of hearing community.



DDHH staff, from left standing, Jason Weiland and Brian C. Shomo; Director, Mr. Deaf New Jersey Thyson Halley, DDHH staff Alan Champion, Camden County College staff Josie Durkow and Victor Collazo, and sitting from left, DDHH staff Patricia Long, Cathy Grehlinger, and Traci Burton.

Camden County College's Fall ASL Festival could not have been the success that it was without the involvement of vendors and service representatives such as you. I would like to express my gratitude to everyone who exhibited, demonstrated, sold and otherwise contributed to the Festival. Your responsiveness and patience throughout the 3½ months that it took to plan and produce the festival - along with your own braving of the weather is greatly appreciated.

Though this event was the first of its kind to be held in South Jersey and at the College, it is my hope that it will become a long lasting tradition. With continued participation from folks such as you, I know that it will.

Access to Religious Events

Interpreted Shabbat Family Services will occur on the first Friday night of each month at Temple Emanuel, 1101 Springdale Road, Cherry Hill, NJ 08003 at 7:30 p.m. and the third Friday night of each month at M'Kor Shalom, 850 Evesham Road, Cherry Hill, NJ 08003 at 7:30 p.m. You don't need to be a member to come - everyone is welcome! Questions or additional information, contact Debbie Warshauer at wannaterp@comcast.net.

The Christian Deaf Fellowship will meet Mondays, from 6:00 p.m.- 9:00 p.m. at Chick-fil-A on the Upper level, Burlington Center Mall. All deaf, hard of hearing and those interested in signing are welcome to enjoy each others' companionship. Stay as little or as long as you are available. Info: www.mallministry.org or 609-239-9300 Voice.

The Living Nativity, A walk-through of Christ's birth and life, will have a sign language interpreter provided on Sunday, December 5, at 5:30 p.m., 6:30 p.m. and 7:30 p.m. All are welcome, free of charge. Most scenes are outside so please dress accordingly. Hot cocoa and cookies will be served following the walk-through. In case of rain or snow cancellation, e-mail nativityinfo@yahoo.com to make sure it is still on. The rain date is December 12. It will occur at Fellowship Baptist Church, 1520 Hainesport Road, Mt. Laurel, NJ 08054. Info; www.livingnativity.org, (856) 235-1697 Voice.

Communicator Signboard

Building on Your ASL Proficiency to Build an ASL Story

by Mariann Jacobson, CSC

When: November 13, 2004

Time: 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

Location: Union County College

Room: North Lecture Hall

Cranford Campus

**Fee: \$20 NJ-ASLTA (American Sign Language
Teacher's Association) member \$25 Non-member**

Info: jacob@adm.njit.edu

Gingo Night

Host by Deaf Ministry

Saturday, November 13

6 p.m. - 12 a.m.

Game starts at 7:30 p.m.

\$7 per person, if paying in advance

\$10 per person, if paying at door

St. John of God School Gym, 1145 Delsea Drive (Rt. 47), Westville, NJ 08093

Door will open at 6 p.m. - no early bird please!

If paying at door - cash only.

Food will be on sale until 7 p.m. Desserts will be on sale during intermission.

Win a food basket! Bring a can of vegetables or fruit and get 3 free 50-50 tickets!

Info: (856) 627-0009 V/TTY, (856) 482-5657 Fax, deafministrynj@yahoo.com

Make a check payable to: Deaf Ministry and mail to: 525 Doe Lane, Cherry Hill, NJ08034

Mail your name, address and email address with your check or

money order no later than November 6.

No children! No refunds!

Communicator Signboard

NWJAD, Inc.
Northwest Jersey Association of the Deaf, Inc.

General Meeting and Election Night

Saturday, November 13, 2004

Doors Open at 8:00 p.m.

Members only: Win a door prize!

Members: Free, Non-members: \$4

Refreshments will be sold (alcohol will not be served)
Everyone is welcomed, including sign language students

St. Peter's Church, 215 Boulevard, Mountain Lakes, NJ

www.nwjad.org



NJ-ASLTA
New Jersey American Sign Language
Teacher Association
Presents

The World Trade Center Attacks: 'The Deaf Experience'

Susan Zupnik and Carl Andreasen, two Deaf survivors of the Twin Towers attacks, will discuss their personal experiences; what to do in crisis situations; and areas where Interpreters will be needed during major disasters.

A question and answer period will follow.

Saturday, November 13, 2004

Time: 7:30 p.m.

Union County College Auditorium, Cranford, NJ

Cost: \$3 (Student with ID)

\$5 (Adult)

Voice interpreted.

Contact Lynne Jacob at NJASLTA@aol.com.

Communicator Signboard

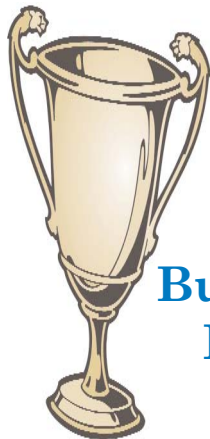
Eastern Penn-Jersey Deaf Bass Anglers
Meeting, Dinner, Trophies, Awards
Saturday, November 13

1 p.m. to 8 p.m., arrive at 12:30 p.m.

Breezy Point Inn on the Lake,
620 Jersey Avenue (Route 210),
Greenwood Lake, New York

Cost: \$27

Buffet Dinner starts at 5:00 p.m., Cash Bar
Limit 50 people, Deadline: November 6



Payable a check or money order to:

Dominick Galletti and mail to:

432 Rosetta Place, Union, NJ 07083-8211

Info: Dom, (908) 686-5259 TTY, (908) 686-0399 Fax, angellovel1950@aol.com

Ocean County College
Fine Arts Theatre presents
A View From the Bridge
Sunday, November 14, 2004
2:00 p.m.

Tickets - \$15

Tickets can be purchased at the door or,
you can call the box office at:

(732) 255-0400, ext. 500 Voice

Interpreted performance by Kathy Basilotto

Info: Kathy Basilotto at: kbasilotto@ocean.edu or by
phone: (732) 255-0400, ext. 2256 Voice, or videophone at
(732) 255-0407, or (732) 255-0407 TTY



Communicator Signboard

Deaf Ministry Thanksgiving Social Sunday, November 21 11 a.m. - 2 p.m.

Transfiguration School Gym, 445 White Horse Pike(Route 30), Collingswood, NJ 08109

Hot Turkey Sandwich, Assorted Luncheon Meats,

Assorted Salads, Dessert, Hot & Cold Beverages

Buy tickets in advance, deadline: November 14th - No Refunds

\$7 per person (13 years old & up), \$5 per child (4-12 years old),

\$20 per family, Children 3 years old and under - Free!

Win a food basket/50-50 chances/Door prizes

If paying at door: \$8 per person (13 years old & up), \$6 per child (4-12 years old),

\$25 per family, Children 3 years old and under - Free!

Bring a dessert.

To buy tickets, see Rita Tursi or Betty Ann Krumm, or mail a check made payable to the

Deaf Ministry and mail it with your name, address and the total to

525 Doe Lane, Cherry Hill, NJ 08034.

Deadline: November 14.

Info: (856) 627-0009 V/TTY, (856) 482-5657 Fax, deafministrynj@yahoo.com



N W J A D, Inc.;

Back By Popular Demand!

Our Popular After Thanksgiving Event

Dave & Busters (D&B's)

Saturday, November 27, 2004, 8:00 p.m.

Palisades Centre Mall, West Nyack, NY (4th floor)

Bring ID!

(After 10:00 p.m. there will be an admission charge)

Chairperson: Kevin Mona

Info: www.nwjad.org, or for directions: D&Bs Web site: <http://daveandbusters.com/>

Communicator Signboard



Holiday Dinner Party

Perth Amboy Catholic Deaf Club

Holy Spirit Church-Basement, Perth Amboy NJ

Hot Buffet-Dinner, Desserts, Drinks, Cake

Door Prize, 50-50, Banknite

Sunday, November 28

12:00 p.m. - 6:00 p.m.

Admission-\$25 Deadline: November 6 No Refunds

No Children Under 18 Years Old

Payable by check or money order to:

Jimmy Nicholas, P.O. Box 505, Parlin, NJ 08859

Info: (732) 525-5329 Fax

DDHH/SOS

Holiday Tea

Thursday, December 2, 2004

Signs of Sobriety, Inc.

Please RSVP before November 24

and bring hors d'oeuvres for 10 people

100 Scotch Road

Ewing, NJ

Presenters: Betty G. Miller, Ed.D., CADC, a well-known professional Deaf Artist and a (retired) counselor and writer in the field of Alcohol and Substance Abuse from Washington DC and Dr. Becky Clark, clinical director of the New Visions Recovery Center, SOS's residential treatment facility in Pleasantville, NJ

Info: (609) 882-7677 Voice, 800-332-7677 TTY, info@signsofsobriety.org

Communicator Signboard

Ocean County College's Interpreter Training Program proudly
presents:

A Holiday Sign Concert

December 3, 2004 at 7:00 p.m.

in Ocean County College's Fine Arts Theater

**Tickets are \$12 for adults and \$8 for children
ages 12 and under.**

**Free refreshments and desserts will be
provided courtesy of the ITP students**

Info: contact Professor Kathy Basilotto at (732) 255-0400, ext. 2256 Voice,
(732) 255-0407 TTY or kbasilotto@ocean.edu

Shore Mall Announces

SIGNING SANTA

A special Santa who will greet all children and communicate in sign language



December 4 & 5

12 Noon - 2:30 p.m.

Shore Mall, 6725 Black Horse Pike,
Egg Harbor Township, NJ (Garden State Pkwy XS 36 N & S)
Info: (609) 484-9500 Voice Visit Web Site - shoremallshopping.com or
contact us at shoremall@verizon.net

Shore Mall's Signing Santa is a former teacher from the
Marie H. Katzenbach School for the Deaf in Trenton, NJ

Communicator Signboard

ALDA-NJ's

"Celebrate the Holiday Season" Party

Sunday, December 5, 2004 at 1 p.m.

Nancy's House

Closter, NJ

Bring food as follows according to the first letter of your last name:

A - K Main Dish, L - R Dessert,

S - Z Hors d'Oeuvres/Side Dish/Salad

Party Info and Directions:

Nancy Kingsley, (201) 768-2552 TTY

Kingsnan@aol.com

RVSP by November 28, 2004

Children Welcome! Assistive Dogs Only, Please

NWJAD, Inc.

(Northwest Jersey Association of the Deaf, Inc.)

18th Annual Holiday Banquet

Saturday, December 11

6:30 p.m. to 11:30 p.m.

The Wayne Manor, 1515 Rt. 23 South, Wayne, NJ

Our Popular DJ Tony & Dancing!

Two hours of unlimited hot buffet, cold buffet, salads, desserts

Great door prizes! Cash bar and more!

Chair lady: Diane Montemorano

Members: \$35 Non-members: \$45

Deadline: December 1

(NO payment at door! Sorry, NO Refund)

Make check payable to: NWJAD, Inc. and mail to: Tom Montemorano,

52 Heritage Court, Towaco, NJ 07082

Info: www.nwjad.org

Directions to The Wayne Manor: www.thewaynemanor.com, nwjad@nwjad.org

Communicator Signboard

Holiday Buffet & Gingo Night

hosted by Deaf Ministry

Saturday, December 11

5:30 p.m. - 12 a.m. Game starts at 8 p.m.

For food and gingo: \$25 per person

For gingo only: \$10 per person (pay at door only)

St. John of God School Gym, 1145 Delsea Drive (Rt. 47) Westville, NJ 08093

No outside food & beverages allowed.

Door prizes/50-50 chances!

No early birds.

Note: For buffet & gingo, may not pay at door!

Info: (856) 627-0009 V/TTY, (856) 482-5657 Fax, deafministrynj@yahoo.com

Make check payable to Deaf Ministry and mail to 525, Doe Lane, Cherry Hill, NJ 08034.

Mail your name, address and e-mail address

with your check or money order no later than November 27.

No children! No refunds!

The Hearing Society

First Baptist Church of Westfield
P.O. Box 2534, Westfield, NJ 07091

Office hours on Thursdays only from 9:30 - 12 noon.

Classes in Basic Sign Language are from

9:30 a.m. - 10:30 a.m.

and Lip Reading is from

10:45 a.m. - 11:45 a.m.

free to members of the society.

Pot Luck lunch is planned tentatively for Thursday, December 16.

You are invited to come, bring a friend(s) and a dish to serve 8 - 10 people.

Info: Kay Schmitt, Director, at (908) 233-0266 TTY.

Communicator Signboard

Deaf Ministry Christmas Party

Sunday, December 19

11a.m. - 3 p.m.

Transfiguration School Gym, 445 White Horse Pike (Route 30), Collingswood, NJ 08107
Stuffed Shells, Meatballs, Ham, Vegetables, Tossed Salad, Rolls, Desserts, Hot & Cold Beverages
Bring (1) gift for each of your children for Santa Claus to give out. Put your child's name on the gift.
If you don't have a child, your donation of a gift would be appreciated! Buy tickets in advance.

Deadline: December 12 - No refunds.

\$8 per person (13 years old & up), \$6 per child (4-12 years old), \$25 per family
Children 3 years old and under - Free! At door - \$10 per person (13 years old & up),
\$8 per child (4-12 years old), \$30 per family,
Activities for children! 50-50 chances, door prizes. Bring a dessert.

To buy tickets, see Gracemarie Newman or Maria Armstrong or mail a
check payable to the Deaf Ministry to 525 Doe Lane, Cherry Hill, NJ 08034. Mail a check or Money Order
with your name, address, e-mail address, the numbers of adults, children or family. Info; (856) 627-0009
V/TTY, (856) 482-5657 Fax, deafministrynj@yahoo.com

Union County College S.I.G.N. Club

Fall Forum

will be held on

Friday, November 12

at Cranford Campus Theater

1033 Springfield Road, Cranford, NJ

Doors open at 7:30 p.m.

Presenters:

AAA Auto Club – Auto buying and leasing tips

Doreen Geary-Boland, CPA – Individual tax preparation with a
main focus on issues that may affect the Deaf and Hard of Hearing Community

Social with light refreshments will follow presentations.

Info: uccsignclub@yahoo.com



Calendar of Events 2005

March 18, 19, 20, 2005

NJAD/NJRID Real ASL Weekend
Holiday Inn, Tinton Falls, NJ

April 7, 2005

Best Practices in Technology
For People With Hearing Loss
DDHH 2nd Annual Conference
Marriott Hotel
Trenton, NJ

Saturday June 4, 2005

DDHH 21 Annual Deaf and Hard
of Hearing Awareness Day
Six Flags Great Adventure
Jackson, NJ

DDHH Office Closed

November 2, 11, 25, December 24, 31

NJ DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES
DIVISION OF THE DEAF AND HARD OF HEARING
PO BOX 074
TRENTON, NJ 08625-0074

FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
Trenton, NJ
Permit #21

ADDRESS SERVICE REQUESTED

Dated Material Please Rush